

LE SALON INTERNATIONAL DU  
DESIGN  
D'INTÉRIEUR  
DE MONTRÉAL

SIDIM

DEUXIÈME ÉDITION

LES **AFFAIRES** Le No 1 de la finance et de l'économie au Québec

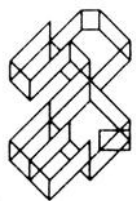
MONTRÉAL, SAMEDI LE 24 NOVEMBRE 1990 CAHIER C 8 PAGES

Le Salon international du design d'intérieur de Montréal 1990 vous attend au Palais des congrès de Montréal, du 30 novembre au 2 décembre 1990

Système  
LAM  
Artopex Inc.



PRODUIT PAR



Société des  
Décorateurs  
Ensembliers du  
Québec

ET

Ginette  
Gadoury

INSÉRÉ DANS CE JOURNAL : VOTRE BILLET D'ENTRÉE GRATUIT, D'UNE VALEUR DE 10 \$



# PLUS DE 150 EXPOSANTS!

Le SIDIM représente l'événement annuel unique à Montréal qui vous permettra, en trois jours, de trouver la solution à vos projets d'aménagement.

C'est pour vous l'occasion de rencontrer sous un même toit les représentants des entreprises les plus dynamiques dans le domaine du design. Venez examiner de visu les dernières nouveautés qu'elles vous proposent. Venez discuter et échanger sur les dernières tendances.

Des experts vous aideront à planifier vos projets d'aménagement. Tout en rentabilisant rapidement votre investissement par une meilleure rationalisation de l'espace, vous procurerez à vos employés un lieu de travail des plus stimulants.

Vous découvrirez les bénéfices d'une nouvelle équation qui gagne de plus en plus

**Meuble commercial ★ meuble résidentiel ★ revêtements de sol ★ éclairage ★ produits d'aménagement paysager ★ revêtements muraux et de fenêtres ★ tissus et papiers peints ★ matériaux ★ arts visuels ★ Services**

d'adeptes : la productivité augmente en fonction de la qualité de votre milieu de travail!

Vous cherchez des solutions, des idées, des suggestions à vos problèmes d'aménagement ou de relocalisation, un nouveau mobilier, une nouvelle image corporative, une meilleure intégration de la bureautique, etc. ? Inscrivez sans faute une visite au SIDIM à votre agenda !

## UN DESIGNER D'INTERIEUR, ÇA FAIT QUOI?

Avez-vous pensé, envisagé, engagé un designer d'intérieur, vous qui êtes à l'aube d'un projet de rénovation ou de réaménagement de votre bureau?

Avez-vous l'impression de nager dans la plus totale confusion face à la conception, le où et comment, la réalisation, le avec quoi et le chez qui, l'infinité de possibilités de matériaux, de produits, de

revêtements muraux et de sols, sans parler des couleurs, des textures et des styles?

Avez-vous eu la tentation d'engager un professionnel qui vous guiderait dans votre projet de rénovation ou êtes-vous sceptique quant aux services que le designer d'intérieur peut vous offrir?

Pour vous, peut-être, le designer d'intérieur est un décorateur dont le travail consiste à disposer du mobilier et à choisir du papier peint. Vous n'avez pas complètement tort ni tout à fait raison !

Le professionnel du design d'intérieur connaît bien les principes d'ergonomie dans la planification de l'espace, la conception de mobilier de toutes sortes et les effets que la couleur, la texture et l'éclairage ont sur votre qualité de vie. En plus de créer des intérieurs accueillants et fonctionnels, il a des connaissances solides en matière de techniques et de matériaux de construction, de rédaction de cahiers de charge, de dessins techniques et de pratique commerciale. De plus, il est au courant des nouvelles tendances et produits et il est en mesure de trouver les différents fabricants et fournisseurs qui offrent ceux-

ci. Comme l'écrivait, le designer Claude Bérubé : « Quand on sait que l'espace occupé par une firme représente généralement la dépense administrative la plus importante, après le salaire des employés, on comprend qu'une gestion efficace de cet espace veuille dire : "profits accrus pour la firme". » Raison de plus d'y avoir recours...

Pour vous aider à trouver un designer d'intérieur, il y a la Société des Décorateurs Ensembliers du Québec.

En tant que membre actif de la société, le designer d'intérieur a reçu une formation académique reconnue par celle-ci, a cumulé au moins trois ans de pratique, réussi les examens d'admission et tout cela avant de pouvoir afficher sa compétence et son savoir-faire.

Non seulement l'appartenance du designer à cette société vous garantit-elle la compétence de celui-ci, mais elle agit à titre d'arbitre en cas de pépin. Pour vérifier si votre designer est membre de la SDEQ ou pour trouver le professionnel du design d'intérieur qu'il vous faut, vous pouvez contacter le siège social de la SDEQ au (514) 288.9046.

### Le Centre de Design Bonaventure

Place Bonaventure, Montréal

Le premier centre de design au Québec se spécialisant dans les produits de design commercial.

Un environnement idéal pour les fabricants et les fournisseurs dans les domaines de l'ameublement commercial, de l'aménagement de bureaux et de produits de design commercial.

Une gamme complète de services pour designers d'intérieur, architectes, concepteurs et planificateurs.

Le siège des populaires événements annuels EDAC (Exposition d'aménagements commerciaux) et Blitz du Design.

Le Centre de Design par excellence... la meilleure plate-forme pour atteindre la réussite.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, composez le (514) 397-2360 ou écrivez-nous.

Centre de Design Bonaventure  
C.P. 1000, Place Bonaventure  
Montréal (Québec)  
H5A 1G1  
Télécopieur: (514) 397-2266

Place Bonaventure  
Montréal, Québec

## LACASSE

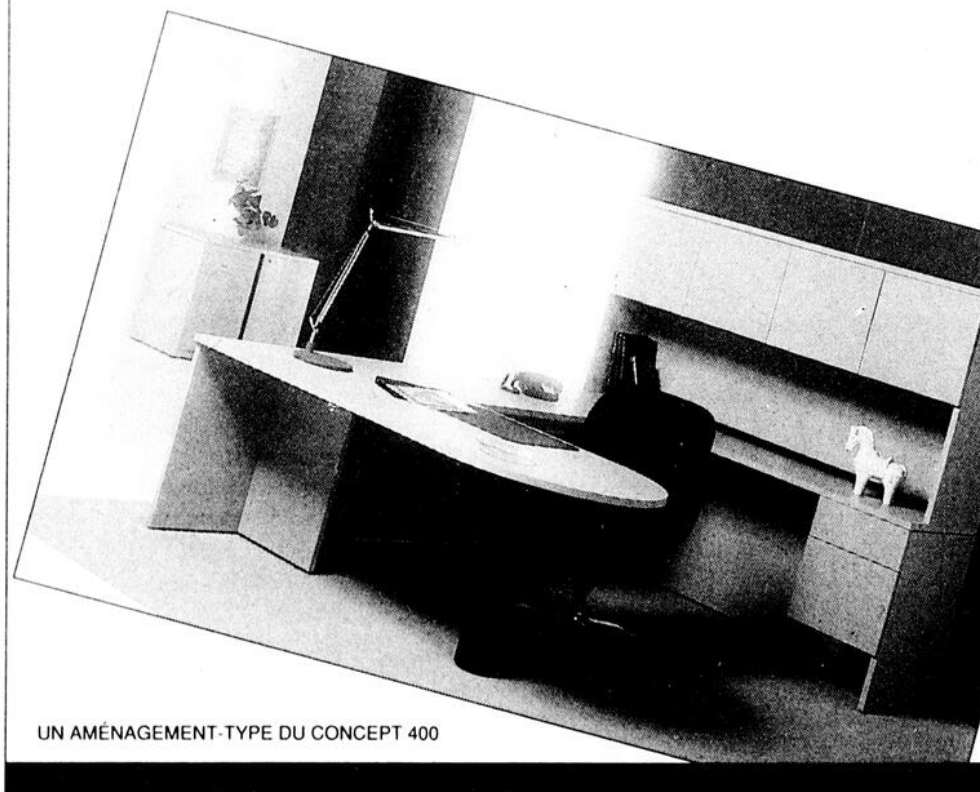
Bureaux exécutifs classiques ou surfaces multifonctionnelles, postes de réception ou modules informatisés, le Concept 400 peut relever tous les défis du bureau moderne.

Lacasse fabrique également des mobiliers traditionnels et un système modulaire d'un excellent rapport qualité/prix.

### Lacasse Inc.

127, Ste Cécile  
St-Pie (Québec)  
Canada J0H 1W0  
(514) 772-2495  
Fax : 772-2632

Salle de montre :  
1825, 32e Avenue  
Lachine (Québec)  
(514) 636-4111



UN AMÉNAGEMENT-TYPE DU CONCEPT 400



# INVITATION AU SIDIM 1990

**Glnette  
Gadoury**

présidente

□ Vous avez parfaitement raison de croire que le design d'intérieur peut améliorer votre qualité de vie au bureau

ou à la maison.

Venez rencontrer au Palais des Congrès de Montréal, les 30 novembre, 1er et 2 décembre, ceux et celles qui créent les tendances : c'est-à-dire les designers, les fabricants, les distributeurs et détaillants des produits de de-

sign d'intérieur.

Profitez de votre présence au SIDIM pour exprimer vos goûts, faire part de vos besoins et de vos désirs car vous jouez un rôle important dans le développement de l'industrie du design. Vous contribuerez ainsi à exercer

une influence déterminante non seulement sur votre environnement immédiat mais aussi sur un secteur important de l'économie québécoise.

Informez-vous sur les nouvelles tendances en éclairage, ou encore apprenez comment créer un bureau à la maison. Le SIDIM vous donne l'occasion de poser vos questions aux professionnels du design d'intérieur qui dispenseront des conférences destinées à vous éclairer.

Le SIDIM vous plongera dans un monde de créativité stimulant, et grâce à son ambiance empreinte d'excellence et de bien-être, vous donnera envie d'y passer un bon moment.

**Denis  
Choulnard**

Président de la Société des Décorateurs Ensembliers du Québec

□ La mission de la SDEQ est de maintenir un haut niveau d'excellence dans la pratique du design d'intérieur au Québec car la santé économique de notre pays passe par son habileté à créer et à innover.

Nous avons donc décidé de créer notre propre salon, afin de permettre aux designers d'intérieur de faire découvrir, au milieu des affaires ainsi qu'au grand public, que le bon design et les services en aménagement d'intérieur sont disponibles ici et accessibles à tous. Notre objectif est aussi de faire connaître toute l'importance économique et culturelle de l'industrie du design d'intérieur au Québec.

Par sa volonté de relever des défis, de créer et d'innover, par son souci d'excellence, le SIDIM est l'événement de l'industrie du design au Québec.

Nous possédons des talents remarquables dans le

## L'APPORT ÉCONOMIQUE DES DESIGNERS



design d'intérieur et le SIDIM est là pour donner à nos créateurs les forces promotionnelles et les outils

économiques pour être reconnus mondialement.

**Gabriel  
Palement**

Président de SODEPLAN et président du conseil d'administration du SIDIM

□ L'environnement de travail dans les espaces à bureaux a évolué de façon très importante depuis quelques décennies. Aux activités traditionnelles du travail de bureau s'est ajoutée une multitude de tâches spécialisées, découlant de nouvelles méthodes de gestion des affaires accompagnées de l'implantation de nouveaux équipements de gestion mieux adaptés à ces méthodes.

L'utilisation en masse de l'informatique a provoqué le développement évolutif du mobilier de bureau, forçant les fabricants à repenser l'ergonomie des postes de travail, des sièges et des équipements périphériques.

Dans cette perspective, j'invite particulièrement tous les gestionnaires d'entreprises, cadres supérieurs, cadres intermédiaires, ou tout autre intervenant, de quelque niveau soit-il, dans le processus d'aménagement, à visiter le Salon International de De-

## UNE MEILLEURE GESTION DE L'ESPACE



sign d'intérieur de Montréal (SIDIM) pour se familiariser avec les nouveaux équipements, leur qualité de fabri-

cation, les couleurs, les tendances, etc.

**TELLA** INC.

**PATELLA INDUSTRIES INC.**

**Patella inc.**  
construction

**CHEZ PATELLA, NOUS POUVONS CONSTRUIRE ET RÉALISER  
VOTRE CONCEPTION D'INTÉRIEUR COMPLÈTE SELON VOS  
BESOINS UNIQUES ET PARTICULIERS**

Venez rencontrer nos experts au  
**SIDIM**  
SYSTÈMES TELLA  
INTÉRIEURS DECA  
PATELLA RÉSIDENTIEL  
KIOSQUE 1104  
KIOSQUE 1106  
KIOSQUE 431

- INTÉRIEURS COMMERCIAUX •
- INTÉRIEURS RÉSIDENTIELS •
- MANUFACTURIER DE MOBILIERS PRESTIGIEUX DE BUREAU •
- ENTREPRENEUR GÉNÉRAL •
- CONSTRUCTION •
- GÉRANCE ET ADMINISTRATION DE PROJETS •
- EXPERTISE EN FABRICATION D'ÉBÉNISTERIE DE HAUT DE GAMME •

**Los Angeles**  
Suite 201  
1240 East Locust Street  
Ontario, CA-91761  
Tél.: 714/947-6168  
Fax.: 714/947-2650

**Montréal**  
161 Stirling Avenue  
LaSalle, Québec  
H8R 3P3  
Tél.: 514/364-1964  
Fax.: 514/364-4177

**New York**  
350 Warren Street  
Jersey City, N. J.  
07302  
Tél.: 201/332-3200  
Fax.: 201/332-7933

**Toronto**  
124 Bermondsey Road  
Toronto, Ontario  
M4A 1X5  
Tél.: 416/752-7750  
Fax.: 416/752-5147

**Vancouver**  
Suite 203  
1104 Hornby Street  
Vancouver, B. C. V6Z 1V8  
Tél.: 604/683-4240  
Fax.: 604/688-8612



**LISTE DES EXPOSANTS - SIDIM 1990**

**PUBLIREPORTAGE**

ACADEMIE INTERNATIONALE DE LA MODE ET DU DESIGN - 1101 à 1103  
Montréal, Québec  
(514) 875-9777  
Exposition des finissants en aménagement intérieur 1990-91.

ALLSTEEL  
Montréal, Québec  
(514) 844-0804  
Crée, fabrique et distribue des produits d'ameublement de bureau : systèmes de panneaux intégrés, mobiliers autoportants en bois ou en acier, systèmes de classement et fauteuils.

AMEUBLEMENT BONAVENTURE - 801 à 812, 1001 à 1004, 1009 à 1012  
Outremont, Québec  
(514) 270-7311  
Manufacturier de mobilier de bureaux exécutifs.

AMOCO  
Pointe-Claire, Québec  
(514) 694-9860  
Manufacturier de tissus et de fibres de tapis.

AMISCO LTEE (LES INDUSTRIES) - 1201 à 1204  
L'Islet, Québec  
(418) 247-5025  
Design de bonne qualité et abordable.

ANDET - 509, 511  
Montréal, Québec  
(514) 937-6632  
Traitement artistique et transformation du verre (forme et couleur).

ARTISATEK INC. - 427, 428  
Montréal, Québec  
(514) 939-1234  
Le rotin remarquable - collection exclusive.

ARTOPEX INC. - 1107 à 1115  
Laval, Québec  
(514) 332-4420  
Manufacturier de mobiliers de bureau et de systèmes.

ATELIER SINGULIER (L') - 1317, 1318  
Montréal, Québec  
(514) 332-5686  
Entrepreneur général spécialisé en rénovation, cuisine et salle de bains.

AUBIER IMPORT-EXPORT - 527  
Longueuil, Québec  
(514) 442-2799  
Objets d'arts africains et décoratifs.  
Spécialisation: masques africains.

AZURE PUBLISHING INC. (AZURE MAGAZINE) - 1519  
Toronto, Ontario  
(514) 588-2588  
Magazine du design canadien et international

BENJAMIN MOORE & CO. LTEE - 407 à 410  
Montréal, Québec  
(514) 321-3330  
Fabricant de peinture, vernis et émaux.

BOUTY INC. - 801 à 807, 1001 à 1004, 1009 à 1012  
Montréal, Québec  
(514) 324-0916  
Fabricant de fauteuils de bureau.  
BUREAU SPEC INC. - 1116, 1117, 1120, 1121  
Saint-Léonard, Québec  
(514) 329-1322  
Distributeur de mobilier et système intégré de bureau.

CALFOLIA signé NELSON - 430, 432  
Montréal, Québec  
(514) 735-4369  
Plantes permanentes haut-gamme.

CAMBRIA STUDIO - 1306  
Montréal, Québec  
(514) 522-7531  
Revêtement mural architectural.

CANADIAN INTERIORS - 1517, 1518  
Montréal, Québec  
(514) 843-2568  
Revue spécialisée fournissant l'information aux architectes et designers.

CAN-LAK INC. (LES PEINTURES) - 503  
Daveluyville, Québec  
(819) 367-3264  
Fabricant de peinture industrielle.

CENTURY CARPETS DISTRIBUTORS INC. - 1406, 1408  
St-Laurent, Québec  
(514) 735-1356  
Grossiste importateur de tapis chinois et oriental.

CERAMIQUES ROYAL LTEE (LES) - 523, 524  
St-Léonard, Québec  
(514) 324-0002  
Importateur de céramiques et marbres.  
Distributeur exclusif de porcelanosa-venis.

CHEMINEES YVON DUMAIS (LES) - 529, 531  
Brossard, Québec  
(514) 465-4348 / (514) 398-0455 (Montréal)  
La cheminée maçonnée la plus puissante de l'heure.

COMMISSION SCOLAIRE SAINTE-CROIX - 910 à 912  
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE CHAMBLY  
St-Laurent/Chambly, Québec  
(514) 332-6074 / (514) 468-4000  
Exposition des finissants du D.E.P.

CONCEPTEUR EBENISTE YVON LABONTE - 626  
L'Avenir, Québec  
(819) 394-2667  
Concepteur ébéniste - production spécialisée sur commande.

CONTOUR DISTRIBUTORS - 323  
Weston/Toronto, Ontario  
(416) 747-7877  
Distributeur canadien de Avonite - matériaux de finition de comptoir.

CONTRACT MAGAZINE  
Toronto, Ontario  
(416) 667-9609  
Conçu pour les professionnels oeuvrant dans le design, la planification et la gestion d'aménagements d'intérieur commerciaux et publics.

CONTRADECOR MONTREAL INC. - 530, 532  
St-Laurent, Québec  
(514) 340-1692  
Spécialiste de tapis commercial.

CORPORATION DES MAITRES ELECTRICIENS DU QUEBEC - 318, 320  
Montréal, Québec  
(514) 738-2184  
Regroupement de tous les entrepreneurs québécois.

CORPORATION DES TAPIS PEERLESS (LA) - 1416 à 1432  
Longueuil, Québec  
(514) 679-0731 1-800-361-6200  
Manufacturier et distributeur de revêtements de sol souples (Peerless, Congoleum, Amtico, Taraflex).

DEC MOBILIER INC. - 401 à 404  
Lachine, Québec  
(514) 631-4888  
Manufacturier de meubles de bureau (meubles rembourrés).

DECABOIS INC. - 801 à 807, 1001 à 1004  
Granby, Québec  
(514) 861-4659  
Manufacturier d'ameublement de bureau.

DECORANOVA LUMINAIRES INC. - 301, 302  
Montréal, Québec  
(514) 284-2166  
Importateur et fabricant d'appareils d'éclairage.

DECORATIVE PLANTS - 223, 224  
PLANTES DECORATIVES  
Montréal, Québec  
(514) 735-1118  
Importateur et grossiste de fleurs, plantes et arbres naturels et permanents.

DECORLUX - 1135, 1136  
LaSalle, Québec  
(514) 367-4522  
Distributeur de revêtements muraux commerciaux et résidentiels

DECORMAG - 1123  
Montréal, Québec  
(514) 273-9773  
Magazine de décoration et de design au Québec.

DUPONT CANADA / LES CLOISONS THRISHLIGHTON - 501, 502, 504  
(SCODESIGN DISTRIBUTION INC.)  
Montréal, Québec  
(514) 762-0200  
Produits de surfaces solides CO-RIAN - Cloisons de toilette.

COLLECTION DESIGNER i - 627  
Montréal, Québec  
(514) 871-3931  
Exclusivité de meubles et accessoires d'accent.

EBENISTERIE CAMILLE MOUILLOT - 636 à 649  
Montréal, Québec  
(514) 871-1141  
Meubles de haut-de-gamme sur mesure.

EBENISTERIE DURAMEN INC. - 1124, 1125  
Ste-Christine, Québec  
(819) 858-2080  
Fabrication de mobiliers intégrés - meubles sur mesure - menuiserie architecturale.

ECLAIRAGE PLUS - 1526  
St-Laurent, Québec  
(514) 747-4418  
Au service de l'industrie résidentielle, commerciale et industrielle.

EGAN-LAING INC. - 1229  
Montréal, Québec  
(514) 288-6122  
Distributeur dans le revêtement mural commercial et tissus de rembourrage.

EXTENZO L.M. CANADA INC. - 1128  
Montréal, Québec  
(514) 847-0010  
Plafonds tendus en P.V.C.

FINITIONS EXOTIQUES (LES) - 420  
Montréal, Québec  
(514) 937-3692  
Création, fabrication et finition de meubles - refinition de pianos.

FOYERS DON-BAR (LES) - 629, 630  
Lévis, Québec  
(418) 833-9114  
Création, fabrication et installation de foyers.

FREE HAND DESIGN - 324  
Newmarket, Ontario  
(416) 836-0277  
Design et dessin à main levée.

GALERIE BOUTIQUE D'ART MME ALONZO  
Montréal, Québec  
(514) 987-1265  
Galerie boutique d'art et agent artistique.

GALERIE DE L'HERITAGE - 411  
Montréal, Québec  
(514) 449-0069  
Antiquité du monde entier.

HAWORTH INC. - 1037 à 1040, 1048, 1049  
Montréal, Québec  
(514) 842-2622  
Manufacturier de mobilier de bureau.

HIGH PARK IMPORTING - 322  
Toronto, Ontario  
(416) 532-1335  
Distributeur de poterie exclusive.

IMPER'ART - 634-635  
Laval, Québec  
(514) 668-4430  
Trompe-l'oeil et faux-finis.

IMPORT LINK CO. - 510, 512  
London, Ontario  
(519) 652-6310  
Grossiste de sculpture de pierre de savon, d'accessoires et de poteries du Brésil.

INTERIEURS RESIDENTIELS PATELLA INC. (LES) - 614  
LaSalle, Québec  
(514) 364-1964  
Cuisines, portes et boiseries intérieures sur mesure.

JACQUES FRIGON DEVELOPPEMENT DESIGN - 1528  
Montréal, Québec  
(514) 376-1845  
Revêtement mural fini.

JANE ADAMS ENTREPRISES INC. - 508  
Montreal, Québec  
(514) 939-2777  
Meubles et accessoires. Spécialité: meubles couverts de cuir.

KALVIN DESIGN - 1230, 1232  
Brampton, Ontario  
1-800-668-6366  
Importateur de papiers peints et tissus haut-de-gamme.

KEBECSON - 415 à 418  
Montréal, Québec  
(514) 270-7900  
Système de son-vidéo résidentiel et commercial.

LACASSE INC. - 1005 à 1008  
Ste-Pie, Québec  
1-772-2495  
Fabricant de meubles de bureau depuis 35 ans (certifié et mélamine).

JOURNAL (LES AFFAIRES) - 1524, 1525  
Montréal, Québec  
(514) 842-6491  
Hebdomadaire économique et financier.

MAPEI INC. - 1417-1432 Laval, Québec  
(514) 662-1212  
Fabricant d'adhésif pour les carreaux de céramique et les résiliants.

MEUBLES RENO - 615 à 617, 621, 622  
Montréal, Québec  
(514) 255-3311 1-800-363-1515  
Manufacturier de meubles en tout genre. Distributeur de grands noms du design italien.

MODERCO INC. - 1129, 1130  
Boucherville, Québec  
(514) 641-3150  
Fabricant de cloisons mobiles insonorisées.

MONDE DE CLAIRE POUPART (LE) - 431  
Laval, Québec  
(514) 333-2809  
Un plus grand accès pour le confort de votre intérieur. Élégance et raffinement réunis sous un même toit.

NOUVEAU AMELIORE BIS - 1034, 1035  
Montréal, Québec  
(514) 272-3813  
Conception de décors et faux-finis.

NOVUS DESIGN INC. - 316  
Laval, Québec  
(514) 629-4944  
Manufacturier et designer d'appareils d'éclairage.

PEINTURES PARA (LES) - 429  
Montréal, Québec / Brampton, Ontario  
(514) 333-0940 / 1-800-416-7272  
Fabricant de peinture résidentiel et commercial.

PEERLESS - 308  
Lasalle, Québec  
(514) 595-1671  
Manufacturier d'éclairage commercial, industriel et institutionnel.

PELLI FERRONNIER ART INC. - 507  
Montréal, Québec  
(514) 254-0743  
Fabricant de rampes d'escalier modernes et traditionnelles. Chaises de parterres - meubles pour designers.

PERMAGRAN PRODUCTS INC. 528  
Collins & Aikman Commercial Floor Covering  
Flortech System  
Markham, Ontario  
(416) 475-6578  
Distributeur de revêtement de sol commercial.

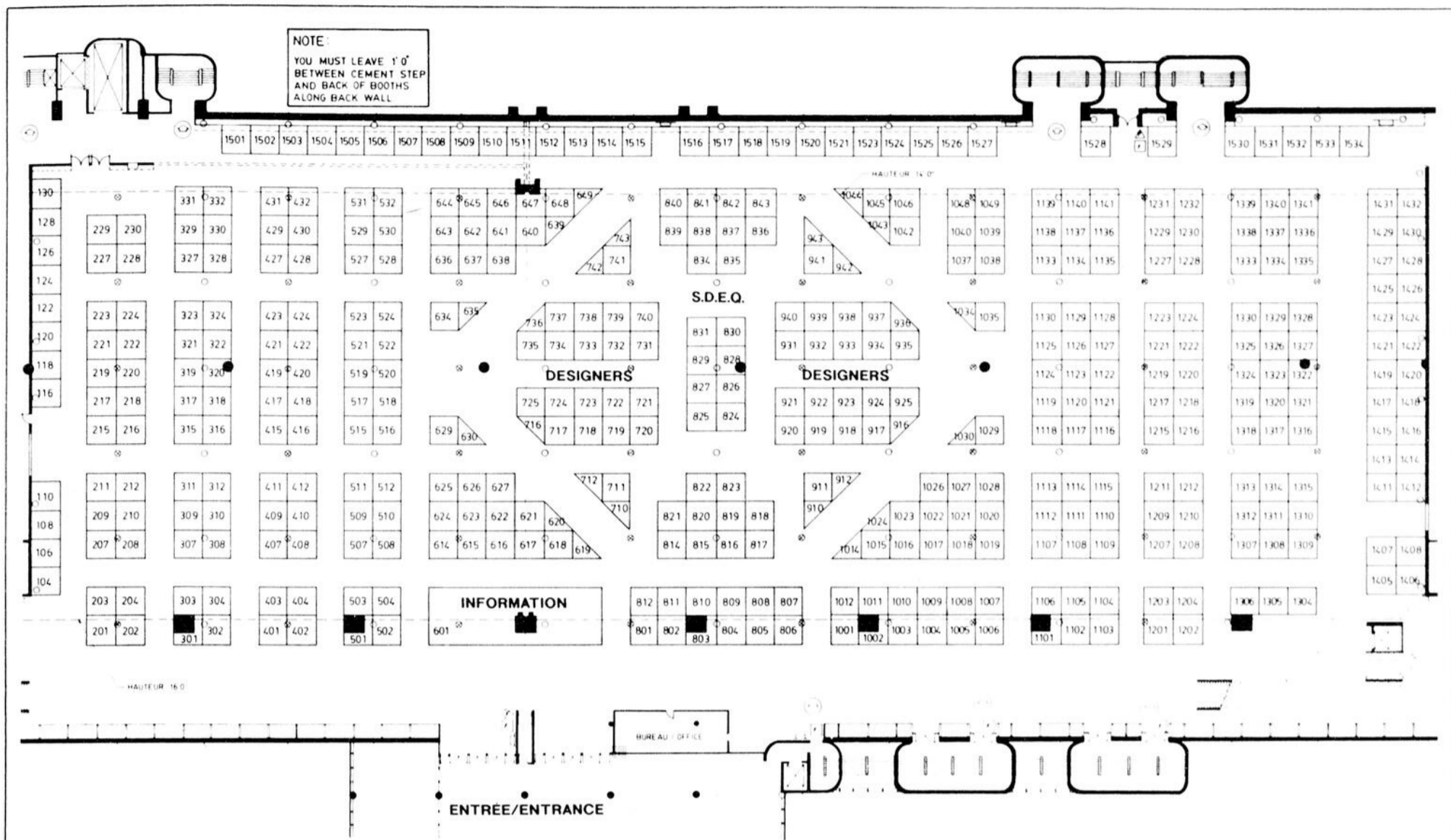
PRECISION (FABRICATION) INC. - 1215 à 1218  
Lachine, Québec  
(514) 631-2120  
Système d'ameublement de bureau.

PRESCOLITE / MOLDCAST - 309  
Dorval, Québec  
(514) 683-4210  
Manufacturier de systèmes d'éclairage architectural intérieur et extérieur, systèmes de contrôle d'éclairage.

REGENCY LIGHTING INC. - 307  
Toronto, Ontario  
(416) 247-9221  
Eclairage commercial et décoratif contemporain.

ROLLAND BOULANGER LTEE - 1305  
Warwick, Québec  
(819) 358-2022  
Fabricant de moulures de portes et composantes industrielles en bois ou autres dérivés.

S.D.E.Q. - 824 à 831  
Montréal, Québec  
(514) 288-9046  
Société des Décorateurs Ensembliers du Québec.



## PALAIS DES CONGRES DE MONTREAL

SCHUPP, OLIVIER - 412  
Montréal, Québec  
(514) 939-3038  
Tailleur et sculpteur de pierres.

SIMTAB - RICHELIEU - 1322,  
1327 à 1330  
Laval, Québec  
(514) 687-5716  
Distributeurs des produits  
Wilsonart, Oberflex, Winona et  
Subchromie. Revêtements dé-  
coratifs de tous genres: plas-  
tiques stratifiés, placage de  
bois, panneaux d'aluminium an-  
odisés, panneaux finis laqués,  
panneaux «tambour» décoratifs,  
bordures de champs «ter-  
maedg», bordures de champs  
métalliques.

SICO INC. - 516, 518  
Longueuil, Québec  
(514) 527-5111  
Le plus important fabricant de  
peinture et de revêtement en  
capitax canadiens.

SOLIDEX (GUARDSMAN CANA-  
DA) ARPAN DISTRIBUTION INC.  
- 520, 522  
Pointe-aux-Trembles, Québec  
(514) 355-3440  
Collection de revêtements mas-  
sifs structurés et faits de résine  
de polyester ultra-résistant.

SOURCE HANDBOOK PUB-  
LISHERS - 1516  
Laval-des-Rapides, Québec  
(514) 844-0768  
Un guide de ressource pour les  
professionnels du design  
d'aménagement d'intérieur.

STANDARD DESK MOBILIER  
DE BUREAU - 1207 à 1212  
Laval, Québec  
(514) 663-3030  
Un engagement envers l'excel-  
lence.

STANLEY ACMETRACK LTD -  
421 à 424  
Brampton, Ontario  
1-800-268-0121 - (416) 791-7930  
Manufacturier de portes-miroir  
pliantes et coulissantes et es-  
paces de rangement comparti-  
mentés.

STEELCASE - 1014 à 1028  
Montréal, Québec  
(514) 849-6043  
Manufacturier d'ameublement de  
bureau.

STINSON FORTIER - 515, 517,  
519, 521  
Montréal, Québec  
(514) 334-4410  
Revêtement de sol.

STORES EURODRAP (LES) -  
1141  
Paris, France  
011-33-1-43-70-97-60  
Stores américains, festonnés, en-  
cannages à bandes verticales et  
écrans japonais.

TABLE CHARM INC. - 104  
Montréal, Québec  
(514) 598-1240  
Importateur et distributeur ex-  
clusif de vaisselles Arcopal et  
autres - accessoires de cuisine.

TAPIS CROSSLEY (LES) - 1316,  
1321  
Montréal, Québec  
(514) 842-8338  
Manufacturier de tapis résiden-  
tiel et commercial (de moyenne  
et haute gamme).

TAPIS IMPACT RUG INC. (LES) -  
1416 à 1432  
St-Laurent, Québec  
(514) 333-1630  
Spécialiste en tapis commercial.

TEKNION FURNITURE SYSTEMS  
INC. - 1042 à 1046  
Montréal, Québec  
(514) 866-4331  
Manufacturier de systèmes de  
moblier de bureau.

TELLA/DECA - 1104 à 1106  
LaSalle, Québec  
(514) 364-0511  
Fabricant de meubles - contrat et  
dessinés sur mesure.

THREE H. MANUFACTURING  
LTD - 801 à 807, 1001 à 1004,  
1009 à 1012  
New Liskeard, Ontario  
(705) 647-4323  
Manufacturier de meuble com-  
mercial et résidentiel.

TRIEDE INC. - 801 à 812, 1001 à  
1004, 1009 à 1012  
Montréal, Québec  
(514) 398-0602  
Importateur et distributeur ex-  
clusif au Canada de produits  
d'ameublement, d'éclairage,  
d'accessoires et de tapis dess-  
inés par les grands noms du de-  
sign international.

TRITECH - 415  
St-Hubert, Québec  
(514) 443-4892  
Trois technologies de métaux  
laiton - acier - acier inoxydable.

VERTEX COMPOSITES INC. -  
1118, 1119  
Boisbriand, Québec  
(514) 437-0123  
Manufacturier de chaises de bu-  
reau.

VIVA DESIGN - 618 à 620  
Montréal, Québec  
(514) 335-2050  
Distributeur de cuisines de style  
européen.

### LISTE DES COMMANDITAIRES SIDIM 1990

ALLSTEEL  
Montréal, Québec  
(514) 844-0804  
Crée, fabrique et distribue des  
produits d'ameublement de bu-  
reau : systèmes de panneaux in-  
tégrés, mobiliers auto-portants  
en bois ou en acier, système de  
classement et fauteuils

AMOCO  
Pointe-Claire, Québec  
(514) 694-9860  
Manufacturier de tissus et de fi-  
bres de tapis.  
ARCHITECTURE CONCEPT  
Victoriaville, Québec  
(819) 752-4243  
Magazine spécialisée pour les  
designers et architectes du  
Québec.

ARCHITECTURE QUEBEC  
Montréal, Québec  
(514) 523-6832  
Magazine d'architecture de type  
régional.

BUROPLAN INC.  
St-Laurent, Québec  
(514) 337-6170  
Partenaire parfait pour designers  
de projets avec mobiliers de bu-  
reau.

CIOT  
Montréal, Québec  
(514) 382-7330  
Importateur et distributeur de  
carreaux de céramique, marbre,  
granite et produits sanitaires.

DEC MOBILIER  
Lachine, Québec  
(514) 631-4888  
Manufacturier de meubles de  
bureau (meubles remboursés).

DUPONT CANADA  
South Mississauga, Ontario  
(416) 821-5260  
Manufacturier de tapis commer-  
cial et résidentiel (Stain Master et  
Antron).

GOVERNEMENT DU QUEBEC  
Ministère de l'Industrie, du Com-  
merce et de la Technologie.

GOVERNEMENT DU CANADA  
Ministère de l'Industrie, de la  
Science et de la Technologie.

HYDRO-QUEBEC

LEFOLIA  
St-Laurent, Québec  
(514) 341-3144  
Le savoir-faire en horticulture  
d'intérieur.

MAPEI  
Laval, Québec  
(514) 662-1212  
Fabricant d'adhésifs pour les  
carreaux de céramique et les  
résiliants.

MILLER, HERMAN  
Toronto, Ontario  
(416) 366-3300 Fabricant et dis-  
tributeur de systèmes  
d'équipement de mobilier et  
d'accessoires ainsi que de sup-  
ports techniques pour l'amé-  
nagement de bureaux d'institu-  
tions hospitalières et autres.

MONDEC  
Westmount, Québec  
(514) 939-2426  
Recouvrements de fenêtres et  
tissus résidentiels et commer-  
ciaux.

OFFICE EQUIPMENT  
Montréal, Québec  
(514) 342-5151  
Le plus grand distributeur de  
mobilier et d'équipement de bu-  
reau en Amérique du Nord.

RAMCA  
Montréal, Québec  
(514) 270-9192  
Distributeur et importateur de  
carreaux de céramique et de  
pierres naturelles.



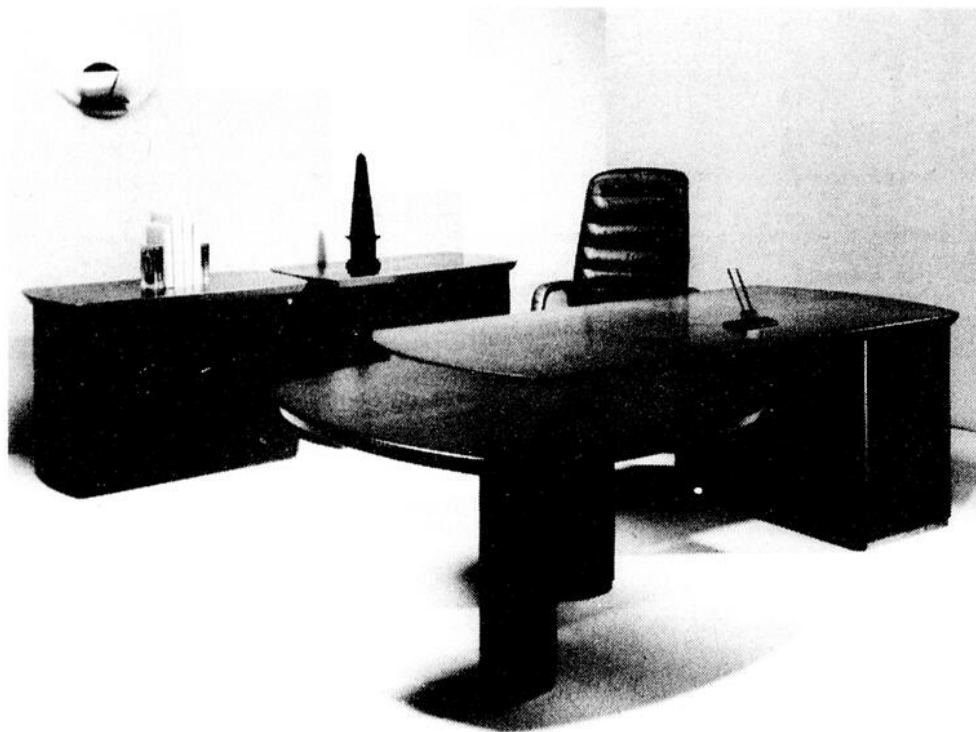
# PREMIÈRE : LA TRIBUNE DE LA CRÉATION

□ Une première dans le monde du design au Québec. Les visiteurs du SIDIM seront cette année les témoins d'un événement majeur dans le monde du design québécois : la Tribune de la Création.

Pour souligner et stimuler la force créatrice et innovatrice des designers québécois, le SIDIM a décidé de leur accorder une place de choix cette année. Située littéralement en plein cœur du Palais des Congrès, la Tribune de la Création a pour objectif de promouvoir les services en design d'intérieur et les nouveaux produits des designers d'ici auprès des consommateurs avertis.

Ainsi donc un espace d'environ 5 000 pi<sup>2</sup> sera consacré aux créateurs sélectionnés. On pourra y voir d'une part des nouveaux produits ou prototypes de produits d'intérieur pour usage résidentiel, commercial ou de bureau et, d'autre part, la réalisation de nouveaux concepts d'aménagement intérieur résidentiel, commercial ou de bureau.

On voit immédiatement que



la mise sur pied de cette manifestation représente un jalon important dans la reconnaissance sociale du travail de nos designers. La Tribune de la Création est appelée, au cours de prochaines années, à devenir un passage obligé pour tout ce qui concerne la

qualité dans le domaine du design d'intérieur.

Les designers sélectionnés par un jury exigeant auront l'opportunité de se faire connaître auprès de manufacturiers, détaillants, milieux d'affaires et des visiteurs; ce qui favorisera des collabora-

tions nombreuses entre ces indispensables partenaires du développement économique du Québec.

Cette initiative du SIDIM permettant la présentation de nouveaux concepts (test de marché) et le lancement de nouveaux produits (mise en marché) aidera à coup sûr la mise en production et la commercialisation de ces nouveautés.

En s'affichant au grand jour, les designers auront la chance de connaître le monde de la compétition qui est un facteur d'excellence et de dépassement. De leur côté, les

visiteurs, les milieux d'affaires, les manufacturiers seront à même de constater avec fierté que ce qui se conçoit ici n'a rien à envier aux autres. La Tribune de la Création sera donc une vitrine incontournable qui suscitera de nouveaux partenariats d'affaires entre les designers et le milieu des affaires.

À la suite d'une invitation massive auprès des membres des associations professionnelles comme la SDEQ, l'ADIQ et l'AAPPQ, le SIDIM leur proposait de participer à cet événement unique. Les réponses n'ont pas tardé à venir. Les membres du jury qui voyaient à la sélection des projets ont dû se rencontrer à plusieurs occasions pour délibérer longuement. Finalement, une trentaine de projets ont été retenus pour leur sérieux, leur originalité et leur potentiel.

Qui plus est, chaque participant à cette Tribune de la Création est en lice pour l'obtention de l'une des deux BOURSES DESIGN MONTREAL 90, chacune d'une valeur de 5 000 \$. C'est grâce à la participation des ministères de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie (Québec) et Industrie, Sciences et Technologie Canada que cet événement pourra prendre place lors du SIDIM 90 et que pourront être honorés les deux gagnants d'une BOURSE DESIGN MONTREAL 90.

## Mosaïque inusitée dans le secteur revêtement de sol

□ Ça bouge dans le secteur «revêtement de sol». Les organisateurs du SIDIM ont eu la bonne idée de proposer aux stagiaires de la Société des décorateurs ensemble du Québec (SDEQ) un jeu pour le moins exigeant.

En effet, les stagiaires intéressés ont dû concevoir une fresque / mosaïque originale à partir des produits offerts par les exposants de ce secteur (et en collaboration avec Mapei). Le but de cet exercice était, il va s'en dire, de mettre à l'épreuve l'ingéniosité, le talent et la créativité des participants.

Le jury qui a eu la tâche de choisir le projet gagnant n'a pas eu la tâche facile... Quant aux autres lauréats, ils ont eu le mandat de réaliser l'aménagement de stands *clé-en-main*.

N'oubliez donc pas lors de votre visite au SIDIM d'aller voir cette œuvre originale aux proportions impressionnantes dans le secteur «revêtement de sol».

Vous constaterez que la relève ne manque pas de talent!

plus de 20 ans en  
design d'intérieur  
design industriel  
design graphique

La gestion de l'espace, une affaire rentable!  
avec une équipe multidisciplinaire de professionnels du design, sensible à l'amélioration du milieu, la productivité et la qualité de vie.

ce regroupement de disciplines connexes permet une recherche globale de solutions plus efficaces et mieux adaptées aux besoins de notre clientèle, allant de l'expression des besoins d'espace jusqu'à la gestion du déménagement.

**sodeplan inc**  
designers-conseils

Montréal  
(514) 871-8833

Québec  
(418) 681-8057



gabriel paiement  
président



michel provençal  
vice-président  
exécutif



louis l'heureux  
vice-président  
opérations

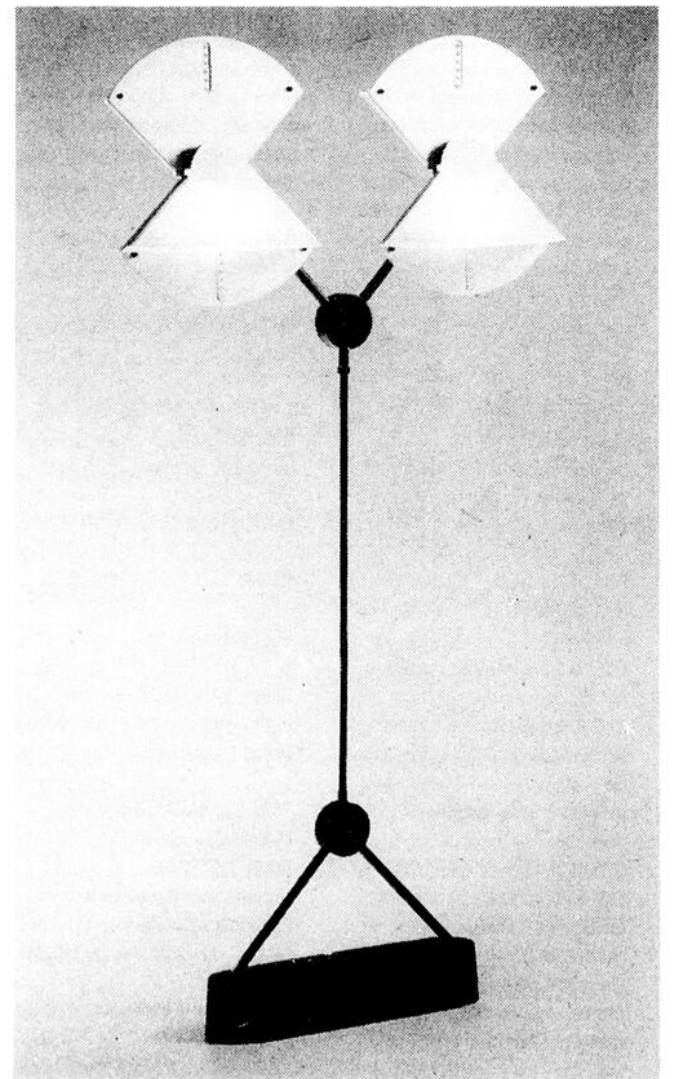


nicole provencher  
vice-présidente  
administration

une équipe de direction dynamique

## Idées lumineuses en éclairage

□ Le secteur de l'éclairage ne sera pas en reste au SIDIM. Bien au contraire! Non seulement cet élément essentiel à notre qualité de vie (aussi bien au niveau résidentiel que commercial) présente-t-il un essor sans précédent grâce à l'apport révolutionnaire de l'halogène, mais les techniques d'analyse des besoins et les procédures de solution aux problèmes de la vision ont aussi connu un développement étonnant. Le secteur de l'éclairage est devenu fort spécialisé. On ne peut s'improviser professionnel en éclairage sans une solide formation. Le SIDIM a retenu pour vous des conférenciers hors-pair qui sauront répondre à tous vos problèmes. Venez les rencontrer lors des conférences qu'il donneront durant les trois jours du Salon.



# CONFÉRENCES AU STAND DE LA SOCIÉTÉ DES DÉCORATEURS ENSEMBLIERS DU QUÉBEC

□ Situé en plein cœur du SIDIM, le kiosque de la Société des décorateurs ensembliers du Québec (SDEQ) propose aux visiteurs une série de quatre conférences données par des designers de renom. Les exposés (d'une durée d'environ trente minutes chacun) seront donnés le samedi à 11:00 - 16:00 - 19:00 et le dimanche à 11:00 - 13:00 - 14:30. Voici donc une présentation de chacun des conférenciers, leur sujet et leur horaire.

## Aurélien Guillory (SDEQ)

*Un environnement propice aux affaires*

Aurélien Guillory est ce que l'on pourrait appeler une personnalité polyvalente. Conférencier, designer, professeur, auteur et conseiller en décoration, les aménagements de Guillory sont sûrement influencés par sa formation en arts et en psychologie. Il a d'ailleurs rédigé une thèse portant sur les rapports personnalité-environnement, ce qui se reflète dans ses aménagements où la composition des couleurs est un facteur

dominant. Ouvrant dans le domaine commercial et résidentiel, Guillory joue aussi avec les effets psychologiques de l'éclairage sur l'environnement.

La conférence qu'il animera samedi vous informera sur l'influence que peut avoir votre lieu de travail sur vos fournisseurs, vos employés, vos clients, et même votre chiffre d'affaires. Une utilisation judicieuse des matériaux peut faire toute la différence entre un aménagement que l'on subit et un aménagement qui donne une impression favorable.

**Samedi, 11:00**

## Aurélien Guillory

*Votre bureau à la maison*

Le dimanche, Guillory pénétrera cette fois dans l'intimité de votre demeure pour vous donner d'astucieux conseils sur l'aménagement d'un bureau à la maison. Que l'on dispose d'une pièce entière ou d'un simple coin de travail pour passer à travers notre boulot de fin de semaine, Guillory saura vous faire partager sa vaste expérience. Il pourra même vous aider à

aménager ce coin de travail sans que votre vie de famille n'en soit trop affectée. Un tour de force ! Non tout simplement le boulot bien fait d'un designer d'intérieur de talent. **Dimanche, 13:00**

## René Desjardins (SDEQ)

*Le mobilier intelligent*

Titulaire d'une maîtrise en philosophie, dont la thèse portait sur l'esthétisme, René Desjardins a touché à toutes les facettes du design. Après avoir possédé une bijouterie, où la plupart des pièces étaient issues de sa création prolifique, il touche ensuite à l'aménagement d'intérieur avec l'acquisition d'une boutique d'accessoires dans les années 80. Déjà, à cette époque, il débute avec la conception de certains mobiliers. En 1983, Desjardins ferme sa boutique pour ne se consacrer qu'au design d'intérieur. Déjà ses aménagements font parler d'eux et font l'objet de nombreux reportages dans les publications spécialisées. Membre de la SDEQ et de Designers d'intérieur du Canada, Des-

jardins compte une clientèle fidèle dans la région montréalaise, en Mauricie et en Estrie. Dans les années 90, son nouveau défi sera sa toute nouvelle ligne de meubles qui sera dévoilée en premier aux consommateurs avertis à la Tribune de Création du Sidim...

Conscient de l'importance des investissements que nécessite l'acquisition de mobilier, Desjardins nous enseignera comment les meubles peuvent être choisis de façon réfléchie. Il considère que le meuble actuellement au Québec, sauf pour quelques exceptions, est peut-être méadapté et qu'il ne répond pas toujours aux besoins des consommateurs de plus en plus exigeants. La conception et l'achat de meubles nécessitent un processus de réflexion qui prend en considération les constats tels que l'étroitesse des habitats actuels, les exigences de production et le choix des matériaux. Loin d'être la représentation de caprices esthétiques, les meubles doivent et devraient être un investissement.

Des meubles avec des préoccupations environnementalistes qui doivent prendre en considération que l'ère du acheter-consommer-jeter est désormais révolue. Le mobilier doit maintenant être simple, durable, de qualité, et surtout être multi-fonctionnel. Il doit révéler une intention de vérité en proposant des mesures adéquates, des matériaux purs, nobles, tels les bois, les cuirs et les cotons. Desjardins vous propose un environnement de qualité, soyez au rendez-vous ! **Samedi, 19:00 Dimanche, 11:00**

## Sylvie Hamel

*Aménagement de votre condo après avoir vécu dans une maison*

Diplômée du Collège Algonquin d'Ottawa en mai 1983, Sylvie Hamel fait quelques pas dans le monde du dessin de mode avant de se lancer finalement dans l'aménagement d'intérieurs. Ce métier passion, elle l'exerce depuis plus de 7 ans et ce, dans le secteur résidentiel principalement. Elle est aussi profes-

seure dans une institution d'enseignement de Montréal. Sa participation à diverses activités tels Via Design en 1984, le Salon National de l'Habitation en 1989 et en 90, le Salon de la Cuisine et de la Salle de Bains 1989 l'ont déjà fait connaître du grand public et c'est à SIDIM qu'elle tentera de vous informer sur les multiples facettes de l'aménagement de votre condominium.

En effet, l'acquisition d'un condominium est un investissement important et l'environnement que l'on désire y retrouver doit tenir compte de certains éléments propices à une bonne planification. Sylvie Hamel vous dévoilera l'importance du choix du mobilier, l'utilisation maximale des espaces de rangement, l'effet des couleurs et leur utilisation, mais surtout, quand dans cette grande odyssée doit-on faire appel à un designer d'intérieur. Pour un aménagement à la hauteur de vos aspirations, ne manquez pas la conférence de Sylvie Hamel.

**Samedi, 16:00 Dimanche, 14:30**

## Une animation impressionnante dans le secteur : tissu, papier peint, revêtement de fenêtre

□ Le Centre de recherche et de design en impression textile de Montréal s'occupera du volet animation dans le secteur dédié au « tissu / papier peint / revêtement de fenêtre ».

Cet organisme à but non lucratif, qui existe depuis cinq ans, a pour mandat d'encourager la création textile au Québec.

Par ses fonctions de recherche, d'innovation et de diffusion, le Centre permet à ses étudiants d'obtenir un Certificat d'études collégiales et aux professionnels du design d'intérieur d'obtenir des stages de perfectionnement en impression de textiles.

De plus, le Centre vise à

faire la promotion des tissus nobles comme le lin, la soie, le coton et la laine dans l'aménagement intérieur.

Dans un espace de 400 pi<sup>2</sup>, le Centre présentera au public une sélection de métrages originaux et fera sur place des démonstrations didactiques allant du croquis au prototype qui permettront aux visiteurs de mieux comprendre la place du créateur dans le monde du textile contemporain.

Deux techniques seront particulièrement expliquées : l'application directe et l'impression à la planche.

On pourra apprécier lors du SIDIM les projets, croquis et prototypes des artistes comme :

**Hélène Allard;**

**Monique Beauregard;**

**Céline Buysse;**

**Jean-Yves Cadieux;**

**Robert Lamarre;**

**Louise Méthé;**

**Martine Paridaens;**

**Johanne Plourde;**

Enfin, on trouvera également des travaux d'étudiants inscrits à ce programme.

## VENDREDI 30

## NOVEMBRE :

## SOIRÉE COCKTAIL

□ Pour célébrer cette deuxième édition du Salon international du design d'intérieur de Montréal, les organisateurs ont opté pour une soirée-cocktail pour le moins inusitée qui aura lieu au Palais des Congrès même le soir de la journée d'ouverture, soit le vendredi 30 novembre à 18h30. Cette formule aura l'avantage de permettre aux professionnels qui exposent et aux visiteurs de vraiment échanger entre eux au cours de cette soirée qui s'annonce comme mémorable. Après le cocktail comme tel, un buffet sera servi à 19h30 et sera suivi de la remise des PRIX D'EXCELLENCE du SIDIM pour les meilleurs produits et pour l'aménagement des plus beaux stands. Une animation audio-visuelle pour le moins spéciale sera assumée par l'équipe de l'Écran humain. C'est un spectacle à ne pas rater.

Le prix des billets pour cette soirée-cocktail est de 45 \$ pour les membres de la SDEQ et de 55 \$ pour le public (avec réservation) et 65 \$ à la porte le jour même.

# AGENCO INC.

L'un des meilleurs fabricants de mobilier commercial se surpasse!

## VINGT ANNÉES D'AMÉLIORATION À VOTRE SERVICE

Agenco est une compagnie canadienne qui se spécialise dans la conception et la production de mobilier commercial et de bureaux qui répondent aux besoins précis de sa clientèle. D'une année à l'autre, Agenco acquiert plus d'expertise, innove des techniques et utilise de nouveaux matériaux en vue d'une satisfaction toujours accrue de ses clients. La recherche de la qualité est un souci constant, quel que soit le nombre d'unités fabriquées.

## LA QUALITÉ D'ABORD ET AVANT TOUT

## NOS OBJECTIFS CORRESPONDENT AUX VÔTRES

Agenco n'épargne aucun effort pour fabriquer des éléments de mobilier qui mettent en relief vos produits et services.

## AGENCO VOUS PERMET DE REHAUSSER VOS NORMES SANS AUGMENTER VOTRE BUDGET!

## AGENCO INC.

2560 Trans-Canada  
Pointe-Claire, Qc  
H9R 1B1  
Tél.: (514) 695-1333  
Fax: (514) 695-0903





**NYCOL PAGEAU-GOYETTE**  
Présidente de la Chambre de Commerce du Montréal Métropolitain

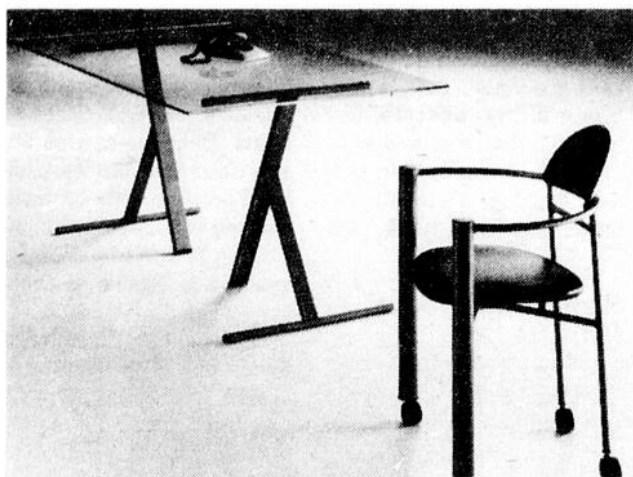
□ Faire de Montréal la vitrine nord-américaine du design, c'était le vœu ambitieux de la Commission Picard. Ambitieux, parce que comme il est précisé dans son Rapport, « bien que l'évolution du design influence Montréal, (le Québec) n'est pas autant engagé dans ce domaine que des pays comme la France, l'Italie, le Japon, l'Allemagne » et pourrait-on ajouter, les pays scandinaves et les Pays-Bas.

Quant aux États-Unis dont il est fait mention, nous aimerions citer plutôt le commentaire de George Beylerian, Creative Director pour Steelcase : « *The United States has a lot of talent, but it's unchanneled. Industry gives designers more input. There's a total lack of liaison. Our biggest concern should be finding a way to make our designers national treasures.* ».

Si le souci de l'environnement s'intègre aujourd'hui à nos discours et politiques, l'importance économique et culturelle qu'implique le design commence seulement à être acceptée. On y voit une mode sans saisir qu'il s'agit plus encore d'un mode de vie et d'une aspiration légitime à un meilleur avenir fût-il aussi commercial. À l'heure où les entreprises de fabrication de mobilier connaissent de sérieuses difficultés financières, à l'heure enfin du libre-échange, le volet création-design est plus que jamais important car il assure notre évolution et notre compétitivité sur les marchés.

Montréal devra-t-elle ne compter que sur elle-même si elle veut « que le design puisse un jour occuper une place au sein des entreprises et fasse partie de la culture même de la ville? Pour y parvenir, Montréal a besoin de la participation incontestée de ses entreprises, des universités et de l'État. ».

Déjà, la ville de Montréal a sa commission d'initiative et de développement culturel (CIDEC) et sa commission de développement économique (CIDEM). Le MICT, en



Chaise Omni, de Amisco. Kiosques # 1201 à 1204

collaboration avec l'ADIQ et les commissaires industriels, a un programme Accès Design à l'usage des compagnies...

Pour mettre à profit la création, il faut s'armer d'outils, concourir à une « culture du projet », faciliter l'enseignement mais aussi investir dans le domaine de la matière grise, i.e. dans des prototypes de recherche. La création n'existe pas si elle demeure à l'état de dessin. Une discipline québécoise ne peut pas s'instaurer si on ne trouve pas les moyens de financer des prototypes et d'y intéresser les industriels.

Pour développer le design, il faut définir une politique d'aide à la création dans les entreprises, dans les écoles et auprès des créateurs eux-mêmes, avoir des actions d'incitation, de promotion et de formation, arrêter le bricolage et le coup par coup.

Il faut favoriser le coup de pouce des commandes étatiques, favoriser la création dans les bureaux des grandes entreprises d'État (et les autres), dans les maisons du Québec à l'étranger. Ce sont les commandes de l'État français qui ont fait connaître à l'étranger les Nouvel, Wilmotte et Starck, leur assurant des moyens de recherche puis une médiatisation dont ils ont su profiter.

Il faut favoriser un climat de

confiance, d'appels permanents. Ce qui en surgit n'est pas toujours passionnant? Bien sûr, il y aura des choses passionnantes et d'autres qui le seront moins, mais ce qui est important, n'est pas de susciter un bouillon de culture...

Pour que Montréal puisse accéder au titre de métropole du design il faut mettre en place une infrastructure solide, une action soutenue et des moyens de création importants. Car il ne faut pas rêver. Nous avons une industrie

minée par la récession, le manque d'originalité, la copie, l'incapacité à concurrencer les autres pays sur le marché... et à bien des égards, chez nous. Déjà les bureaux d'achats des grands magasins, des grandes entreprises, sont à Toronto. Les plus grands salons commerciaux, les plus grands événements promotionnels ont lieu à Toronto. Marketing aidant, Toronto est devenue *trend-setter*...

Et pourtant, on peut dire sans se tromper qu'avec ses 2 000 créateurs que l'atmosphère de création de Montréal est unique. Penser design, c'est aussi penser international. La peur d'être colonisés nous amènent à des réflexes de « tout québécois ». Or, dans ce domaine comme dans d'autres, il faut échapper à la partisanerie. Les échanges, l'intervention de créateurs de d'autres pays créent une saine compétition et permettent que s'exerce une véritable synergie. Pour traiter d'égal à égal, il faut favoriser les séminaires, créer des concours internationaux. On peut en penser du bien et

du mal, mais les concours de design avec les passions qu'ils agitent dans la profession, servent de référence et sont cités et commentés dans les revues et les manifestations internationales.

Mais au-delà des concours d'idées, une dynamique autre peut être exploitée, celle du mariage des industriels et des créateurs, le choix se faisant sur photo et non plus sur papier. Mariage qui amène une implication de l'industriel, le fait connaître aussi bien et amène parfois la réalisation du projet vers le grand public.

Assurer le leadership de Montréal, sa vitalité, son essor, exige la collaboration active de tous, des créateurs et d'entrepreneurs, de l'État et de la communauté d'affaires.

\* *A French Lesson: Making Design Count, Metropolitan Home, July 90.*

\*\* *Rapport Picard, pp. 147 et suivantes.*

(Article tiré de ADIQ, LE JOURNAL DES DESIGNERS INDUSTRIELS DU QUÉBEC, volume 1, no. 2, octobre 90)

## Le design d'intérieur revient aux matériaux nobles

□ En constante évolution pour s'adapter aux changements introduits avec la bureautique, l'aménagement intérieur des bureaux redécouvre curieusement les vertus d'un certain classicisme. Cette tendance répond sans doute au désir des clients de ne pas taxer outre mesure la faculté d'adaptation de leurs employés, déjà contraints de se familiariser avec leurs nouveaux outils technologiques.

Les designers d'intérieur sont unanimes à se dire d'abord concernés par les besoins de leurs clients. La dimension esthétique vient toujours en second lieu dans leurs préoccupations. Cette réalité ne les empêche pas toutefois de créer un impact agréable en cherchant à tirer le maximum d'avantages pratiques de l'utilisation de l'espace.

Gabriel Paiement, président de Sodeplan, une firme montréalaise de design avec des bureaux à Québec, mentionne que la rentabilité de l'aménagement intérieur est de moins en moins difficile à vendre. Des études américaines ont démontré que des investissements de ce côté peuvent faire épargner de 10 à 15 % de la masse salariale à cause de la plus grande productivité et de la meilleure utilisation de l'espace qui en découlent.

Avec les nouveaux édifices, il est possible d'augmenter encore davantage les bénéfices de l'aménagement intérieur. Sébastien Miuccio, président d'Innova Design, un bureau de Montréal, fait remarquer que les superficies moins entravées par les colonnes donnent la possibilité de mieux planifier la disposition des espaces ouverts.

Même si la lumière naturelle entre en conflit avec l'utilisation des ordinateurs en se reflétant sur les écrans cathodiques, une nouvelle tendance veut qu'on fasse profiter du soleil aux employés demeurant le plus longtemps à leur poste de travail. Si des bureaux fermés donnent du côté des fenêtres, on y aménage des parois vitrées afin que les secrétaires, regroupées à l'intérieur de l'étage, bénéficient d'un champ de vision avec plus de profondeur.

Claire Dumas, présidente de Dumas Benoit Designers, une firme de Beloeil, explique que ce changement est dû à la constatation d'une fatigue plus rapide chez les gens dont la vue à courte distance est plus souvent sollicitée que celle à longue portée.

« Il y a moins de tours d'ivoire qu'avant », fait remarquer M. Paiement, qui est aussi président du conseil d'administration du Salon international de design d'intérieur de Montréal (SIDIM). Le même argument de productivité entraîne une distribution de l'espace en fonction des besoins réels et non du niveau hiérarchique, indique-t-il.

Comme Mme Dumas, Alain Moureaux, président de Moureaux Houspy Design, la plus importante firme dans le domaine à Montréal, observe un important retour aux matériaux anciens. Les designers d'intérieur réapprennent à utiliser le bois, dont l'étable au naturel.

La marquetterie et les différentes essences de bois reviennent à l'honneur, signale M. Moureaux dont un des marchés principaux est formé des grandes firmes d'avocats et de comptables de Montréal, une niche très bien ciblée pour faire valoir son talent pour des environnements qui ne se démodent pas.

Des conseils et diverses informations à propos des nouveautés et des services disponibles en design d'intérieur seront prodigués au SIDIM. Ginette Gadoury, qui avec la Société des décorateurs ensembliers du Québec (SDEQ) produit ce Salon, nous précise que la manifestation s'adresse autant aux individus intéressés au design qu'aux designers d'intérieur, architectes ou encore acheteurs corporatifs.

Des conférences d'experts permettront aux personnes désireuses d'approfondir leurs connaissances dans le domaine de s'informer en peu de temps sur les différentes facettes de l'industrie. Les fabricants sont regroupés autour de quatre thèmes principaux : mobilier de bureau, éclairage, matériaux de base et revêtements de sol.

## ENEZ RENCONTRER NOS ÉTUDIANTS: VOS FUTURS DESIGNERS

ORIGINALITE-TALENT-PROFESSIONNALISME  
UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER !

Venez découvrir la créativité des étudiants(es) de l'Académie internationale de la mode et du design participant à la 2e édition du SIDIM (Salon International du Design d'Intérieur de Montréal).

Un comité formé de 9 des meilleurs étudiants inscrits au programme d'aménagement d'intérieurs ont conçu et réalisé un kiosque digne de leurs talents, il s'agit de:

- Christina Brink
- Louise Gidaro
- Giska Laffamme
- Julie-Emilie Levasseur
- Nathalie Morin
- Julie Péloquin
- Nathalie Pépin
- Anne Upton-Constandis
- Christian Yelle

Venez voir leur création au Palais des Congrès de Montréal le 30 novembre, 1er et 2 décembre prochain.

À tous les professionnels œuvrant dans le domaine du design, voilà une chance inouïe de rencontrer nos futurs diplômés créatifs et enthousiastes. Il y aura aussi sur place:

- une exposition de 10 projets ayant été choisis par les professeurs en tant que réalisations de premier choix.
- les meilleurs travaux d'environ 30 étudiants finissants seront exposés à tour de rôle durant ces 3 jours, soit du vendredi au dimanche.

La direction de l'Académie internationale ainsi que ses étudiants vous invitent à venir visiter leur kiosque et tiennent à souligner que nos étudiants diplômés sont à votre disposition pour un stage pratique sans obligation de votre part.

Pour profiter de ce service, appelez notre directrice du service de placement, Christine Labelle (875-9777).

PROGRAMMES DE NIVEAU COLLÉGIAL EN:

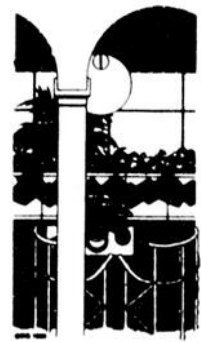
- DESIGN D'INTÉRIEUR
- DESSIN DE MODE
- MISE EN MARCHÉ DE MODE

Possibilité d'aide financière gouvernementale et service de placement

**Académie**  
INTERNATIONALE  
DE LA MODE ET DU DESIGN

Place Bonaventure  
36, Dawson, Niveau D  
Montréal, Qc H5A 1A3  
PERMIS # 749838

875-9777



créateurs  
l'environnement  
dynamique

**GROUPE  
ROBERT VACHON  
DESIGN**

AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR  
• Bureaux  
• Commerces  
• Institutions  
360, St-François-Xavier  
Vieux-Montréal, Québec  
Tél.: (514) 843-3505